



Bysterský zpravodaj



Únor 2004

Milí čtenáři,

srdečně Vás vítáme v únorovém čísle našeho zpravodaje. Právě uplynulý měsíc byl nejen prvním měsícem reformy veřejných financí, ale i měsícem bilancování právě uplynulého roku v některých organizacích.

Mezi takové organizace patřil například místní sbor dobrovolných hasičů, který na své výroční valné hromadě přivítal několik významných hostů nejen z Čech, ale i zahraničí. Slovy jednoho z představitelů již

Bystré nemusí čekat na vstup do Evropské Unie, neboť do ní svoji práci již vstoupilo.

Doufejme, že podobně úspěšné budou nejen ostatní společenské organizace v obci, ale i obecní zastupitelstvo, které se jistě bude nadále snažit o zpříjemnění Vašeho života v naší malé „evropské“ obci.



Obec Bystře v Orlických horách

Plán veřejných zasedání obecního zastupitelstva, výborů a komisí v roce 2004

Leden	Červenec
14. 1. <i>Stavební skupina a kulturní komise</i>	14. 7. Obecní zastupitelstvo
21. 1. Obecní zastupitelstvo	
28. 1. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>	Srpen
Únor	4. 8. <i>Stavební skupina</i>
	11. 8. <i>Kulturní komise</i>
18. 2. <i>Obecní zastupitelstvo</i>	18. 8. <i>Obecní zastupitelstvo</i>
	25. 8. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>
Březen	
	Září
3. 3. <i>Stavební skupina</i>	
10. 3. <i>Kulturní komise</i>	15. 9. <i>Obecní zastupitelstvo</i>
17. 3. <i>Obecní zastupitelstvo</i>	
24. 3. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>	Říjen
Duben	
	6. 10. <i>Stavební skupina</i>
	13. 10. <i>Obecní zastupitelstvo</i>
14. 4. <i>Obecní zastupitelstvo</i>	20. 10. <i>Kulturní komise</i>
	27. 10. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>
Květen	
	Listopad
12. 5. <i>Obecní zastupitelstvo</i>	
19. 5. <i>Stavební skupina a kulturní komise</i>	10. 11. <i>Obecní zastupitelstvo</i>
26. 5. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>	
Červen	Prosinec
	1. 12. <i>Stavební skupina a kulturní komise</i>
16. 6. Obecní zastupitelstvo	8. 12. <i>Finanční a kontrolní výbor</i>
	15. 12. Obecní zastupitelstvo

Úřední hodiny obecního úřadu:

Středa 16 – 19 hodin

Začátky zasedání:

19 hodin – zimní čas

20 hodin – letní čas

Z jednání obecního zastupitelstva

Zápis č. 1 z veřejného zasedání zastupitelstva obce Bystré konaného dne 21. ledna 2004 v 19 hodin v kanceláři OÚ

Přítomni: p. Dusílek J., Příbyl J., Šubrt V., Ševc L., Tomáš J., Dusílek M., Francová D., Martinková M. .

Omluven: Mach J.

Program: 1) Kontrola zápisu z minulého zasedání
2) Různé záležitosti

Zasedání zahájil starosta obce p. Dusílek přivítáním přítomných a seznámením s programem zasedání, který byl schválen. Konstatoval, že zasedání je usnášení schopné. Jmenoval ověřovatele zápisu p. Šubrtu a p. Příbyla.

- 1) Starosta přečetl zápis z minulého zasedání zastupitelstva obce. Zápis byl schválen bez připomínek a ověřen podpisy.
- 2) V bodu různé záležitosti byly projednány tyto body:
 - Zastupitelstvo projednalo a schválilo výsledky inventarizace majetku obce uskutečněné k 31. 12. 2003.
 - Zastupitelstvo bylo seznámeno se soupisem rozpočtových změn rozpočtu obce v roce 2003 a tyto schválilo. Soupis změn je přílohou zápisu.
 - Zastupitelstvo schválilo vedení hospodaření obce do schválení rozpočtu pro rok 2004 dle rozpočtového provizoria.
 - Zastupitelstvo schválilo poskytnutí příspěvku na provoz školských zařízení mateřské školy Bačetín dle předložené žádosti.
 - Zastupitelstvo schválilo provedení aktualizace žádostí o přidělení bytů v budovách obce v současné době obsahující čtyři žádosti.
 - Zastupitelstvo schválilo žádost obce Ohnišov o poskytnutí příspěvku na opravu pomníku umístěného u hřiště v naší obci.
 - Zastupitelstvo schválilo plán veřejných zasedání zastupitelstva pro rok 2004, která se budou konat měsíčně, čtvrtletní v místním hostinci.
 - Zastupitelstvo projednalo a schválilo uzavření nájemných smluv pro byty v nových půdních vestavbách a respektování usnesení zastupitelstva Zápisu č. 8 z roku 2002 týkajícího se cen bytů a Zápisu č. 3 z roku 2003 bodu 6., zápisu č. 5 bodu f týkajícího se stanovení výše nájemného při případném růstu nájemného.
 - Starosta a místostarosta seznámili zastupitelstvo s jednáním o získání pozemků hřiště do majetku obce, jednáním s Ing. arch. Jiráskem o Změně č. 1 ÚPSÚ Bystré, schvalovacím řízení provozního řádu veř. vodovodu, stanovení ochranných pásem a povolení k odběru spodních vod.
 - Členky kulturní komise informovaly zastupitelstvo o sestavení kulturního plánu obce pro rok 2004

Usnesení zastupitelstva obce Bystré ze dne 21. 1. 2004

Zastupitelstvo obce Bystré

I. Schvaluje

- Inventarizaci majetku obce provedenou k 31. 12. 2003.
- Provedení rozpočtových změn rozpočtu roku 2003 dle přiloženého seznamu.
- Vedení hospodaření obce do schválení rozpočtu r. 2004 dle rozpočtového provisoria.
- Poskytnutí příspěvku na provoz v roce 2004 mateřské školy v Bačetíně.
- Provedenou aktualizaci žádostí o přidělení bytů k termínu tohoto zasedání.
- Plán veřejných zasedání zastupitelstva pro rok 2004.

Pro přijetí: 8 členů OZ Proti: nikdo Zdržel se: nikdo

Hledáte pracovní příležitost ?

K 30. červnu tohoto roku ukončí svoji činnost u naší obce p. Macek, vykonávající v současné době civilní službu. Obecní úřad tímto vyzývá občany, kteří by měli zájem o vykonávání pomocných prací u obce, aby se přihlásili na OÚ v Bystrém.

Obecní úřad Bystré tímto vyhlašuje výběrové řízení na pronájem kiosku ve sportovním areálu „U Koupaliště“ v Bystrém. Zájemci o provoz tohoto kiosku a správcovství celého areálu necht' se přihlásí do 30. dubna 2004 na OÚ.

Místní knihovna

Na přání občanů zveřejňujeme otevírací doby místní knihovny v měsících únoru a březnu.

Únor 2004	5. a 19.
Březen 2004	4. a 18.

vždy od 16 do 18 hodin.

Zubní pohotovost

Ve vývěsní skřínce Obecního úřadu můžete shlédnout rozpis pohotovostní zubní péče do 27. června 2004.

Co nás čeká ?

7. února	Turnaj ve stolním tenise v hostinci „U
----------	--

	Divočáka“.
15. února	Setkání důchodců v budově bývalé školy. Začátek ve 14 hodin.
21. února	Tradiční masopust. Sraz masek v 9 hodin.
28. února	Dětský karneval v hostinci „U Divočáka“. Začátek v 15 hodin.



Společenský kalendář



Únor

1. února	Marie Komůrková
5. února	Danuše Hrochová
7. února	Adolf Kárník
10. února	Martina Kaválková
12. února	Richard Balcar
19. února	Josef Povolný
20. února	Tomáš Kaválek
	Jiří Menci
	Jiřina Rosenkranzová
	Hana Smolová
23. února	Lenka Martínková
25. února	Monika Marešová
	Vilma Hrubešová
27. února	Jan Maisner
	Jakub Menci
28. února	Josef Ryšavý

Oznámení SPOZu

Místní jubilanty navštěvujeme při jejich 50. , 55. , 60. jubileu a dále každých 5 let. Zástupci SPOZu navštěvují jubilanty vždy den před jejich jubileem. Na přání jubilanta je možné se dohodnout na jiném termínu návštěvy prostřednictvím p. Povolné. Totéž platí i pro případ, kdy si jubilant tuto návštěvu nepřeje.



Historie pošty

V letošním slaví místní pobočka České pošty 110 let od svého otevření. Při této příležitosti zpracovala kronikářka naší obce stručný článek o její historii jež Vám přinášíme.

V sobotu 17. ledna byla bysterská pošta zavřená. Nic to nemění na tom, že právě údajně tento den uběhlo 110 let od jejího prvního otevření v naší obci.

Pošta byla v roce 1894 zřízena v domě čp. 54 (dnes Maisnerovi). V kronice je sice uváděn datum 1.1., ale podle pramenů, které uvádí pan Zdeněk Krejčík z Libchavy, byl úřad otevřen přesně 17.1.1894. V roce 1906 byla zprovozněna i telegrafní stanice, telefon byl zaveden v roce 1924. Dlouholetá bysterská kronikářka Božena Čtvrtečková ve své Příloze ke kronice, díl I., uvádí: *Prvním poštmistrem byl zdejší občan Antonín Andrš z čp.19. Byl vyučeným truhlářem, ale práci poštmistra zastával dobře. Kronikář Balcar o něm píše: „V prvních letech po otevření pošty míval pěkné časy.*

Značnou část dne strávil, kouře z dýmků, na lavičce pod lipou před poštou.

Jen jednou za měsíc měl perné chvíle, když musel třídit a expedovat haldu časopisů Betanie do všech koutů světa. To obyčejně hromoval, ač jinak byl dobrý člověk.“ Časopis Betanie vydávala zdejší Jednota česko-bratrská. Pošt mistr Andrš byl zaměstnán na této poště do r.1926. Zemřel v r.1943. Po něm nastoupil Němec František Vogel ze Sedloňova. 8.10.1928 se stěhuje poštovní úřad do nově postavené obecní budovy čp.110. Jako pošt mistr tu nadále působil F.Vogel, a to až do roku 1938, kdy odešel do Trutnova (pozn. na jiném místě uvádí do Hostinného). Postavil v Bystrém domek čp. 114. Po něm nastoupila 12.10.1938 Anežka Štěpánková z Říček. Sloužila tady asi rok. Od 17.10.1939 vedl poštu Václav Drašnar, který se sem přistěhoval s rodinou z Olešnice. Po třicetileté službě odešel v roce 1969 do důchodu. Po něm nastoupil Karel Fišer, rodák z čp. 41, nyní z čp.68. Od 1.1.1987 vede poštu Marie Martinková z čp.56, tříletou mateřskou dovolenou za ní „zaskakovala“ paní Preclíková z Bačetína.

Od 1.dubna 1998 došlo ke změně naší dodávací pošty a zavedení motorizovaného doručování. Už nebyla vídána p. Martinková s brašnou, ale auto s dvoučlennou posádkou, které den co den objížděla 62km dlouhý okruh od Dobrušky přes Vanovku, Bohdašín, Bystré a jiné obce - celkem takto „obslouží“ přes 400 čísel popisných pod Orlickými horami.

Náš poštovní úřad zatím zůstal zachován, fungoval nadále jen jako pošta podací. V podstatě zrušeno bylo naše směrovací číslo 517 81. Pošta poskytovala všechny dosavadní služby během šestihodinové pracovní doby, ta se postupně zkracovala až na současné 3 hodiny denně.

S činností pošty úzce souvisí i název naší obce. Až do roku 1960 se sem pošta vozila z Nového Města nad Metují, už od roku 1901 byla naše obec vedena pod názvem *Bystré u Nového Města nad Metují* (*Bystrey bei Neustadt an der Mettau*). Ve starších dobách se prý říkalo naší obci Červené Bystré podle červené omítky kostela. Dne 4.3.1894 usneslo se obecní zastupitelstvo žádati úřední přejmenování obce na Červené Bystré. To proto, že obcí jménem Bystré bylo více a korespondence často docházela do jiného Bystrého, hlavně u Poličky. Toto Bystré mělo totiž adresu *Bystré u Nového Města na Moravě*, při užívání zkratk Bystré u Nového Města n.M. se rozdíl ztratil. Přejmenování nebylo povoleno.

Ještě jednu zmínku o neúspěšné žádosti o změnu názvu jsem našla – roku 1927 si podala obec Bystré žádost, aby se v adrese mohlo psát místo dlouhého spojení jen *Bystré nad Metují*...

Při reorganizaci v roce 1960, kdy okres Dobruška a tím i naše obec byly připojeny k okresu Rychnov nad Kněžnou, nastala změna i v dodávce pošty – od té doby se k nám vozí pošta z Dobrušky. Oficiální jméno obce znělo již v této době **BYSTRÉ** a k rozlišení docházelo směrovacím číslem. Zažité spojení *Bystré u Dobrušky* bylo pouhým „zjednodušením“ právě ze strany České pošty. Možné je ještě rozlišení podle okresu. Mnohem častěji se ale dnes objevuje označení Bystré v Orlických horách, to je ostatně už několik let uvedeno i na autobusové zastávce a používají jej i některé bysterské organizace.

Petra Poulová
kronikářka

Máte doma zajímavý betlém ?

I když doba vánoční je za námi a výzdoba včetně betlémů už asi odpočívá kdesi v krabicích na půdě, vraťme se ještě na chvíli k betlémům. Z dobrušského muzea se na kronikáře obrátili se žádostí o pomoc při provádění průzkumu a evidence betlémů v jednotlivých obcích.

Jedná se o betlémy v soukromém držení, nikoli tedy zatím o betlémy kostelní. Ve výzkumu jde o jejich zdokumentování jako součásti kulturně historických tradic našeho kraje, vlastníkům je zaručena anonymita podle zákona o ochraně osobních dat. Předpokládá se, že výzkum potrvá několik let, co se tedy nestihne letos, přijde na řadu příští rok. Betlém může být nejen ze dřeva, ale i z jiných materiálů (papír, těsto, kov, keramika, sádra, porcelán aj., popř. i kombinovaný). Protože dosud mé zjišťování nevedlo k valným výsledkům, využívám ještě této možnosti a obracím se na čtenáře našeho Zpravodaje: pokud máte doma Vy sami nějaký betlém nebo víte o někom z bysterských občanů, ozvěte se mi prosím osobně či na tel. 494 665 266 (Bystré čp.4). Děkuji.

Petra Poulová

Vybráno z pranostik

Kvetou – li stromy na podzim podruhé, potrvá zima až do máje.

Přichází – li zajíc do zahrady, bude tuhá zima.

Když v prosinci hrom ještě hučí, v roce příštím stále vítr fíčí.

Když krtek ryje v lednu, končí zima v květnu.

Když Vánoce obilí stromy sněhem, posype je jaro květem.

V lednu silný led, v květnu bujný med.

Stolní tenis

NOVOROČNÍ TURNAJ

Po silvestrovském bujaření se na turnaji sešel menší počet hráčů, nežli na předchozím turnaji. Termín byl dva dny před turnajem změněn z důvodu konání motoskijóringu na neděli 4.1.2004, což bylo pravděpodobně příčinou výše uvedené nízké účasti. Výkony jednotlivých hráčů byly velice různorodé a tak jsme se dočkali nejednoho překvapení. Například vítěz minulého turnaje skončil až desátý a průběžným pořadím druhý v Bysterské lize Franc J. se nedostal do první osmičky.

A jak novoroční zápolení skončilo?

1.místo – Hofman Stanislav

2.místo – Ungrád (Dobruška)

3.místo – Škalda Petr

4.místo – Hejzlar Pavel

5.místo – Hofman Pavel

V Bysterské lize se odpoutali od ostatních dva hráči, avšak od 3 místa do 8 místa je rozdíl pouhé 4 body. A od posledního průběžného pořadí se umístění jednotlivých hráčů značně změnilo.

Pořadí po 3 turnajích – Bysterská liga

1.místo – Škalda Petr 26 bodů

2.místo – Hofman Stanislav 21 bodů

3.místo – Ševc Leoš 12 bodů

4.místo – Franc Jan 12 bodů

5-6.místo – Ševc Josef 11 bodů

5-6.místo – Kárník David 11 bodů

Příští turnaj se koná 7. února 2004 od 12.30 hodin.

Ševc Leoš

~~~~~

## Sněžné šílenství

Zima z počátku laškovala, nervozita byla jak na straně podnikatelů, tak návštěvníků, kteří jezdí za zimním sportem. Možná nevíte, že pan Grulich provozuje lyžařský vleč na „Špičáku“ a také, že je zbudován a v provozu zcela nový lyžařský vleč v Olešnici na „Červeňáku“. Zatím je tam lyžování klidnější, ale jistě co nevidět vyroste celé zázemí. V největším lyžařském středisku Orlických hor – Deštném stále potvrzují, že patří mezi nejlepší centra zimních sportů. Již deset roků se firma Sport profi stará o lyžařské areály a svoji snaživostí dokázala téměř nemožné. Dvanáct zařízení na výrobu technického sněhu zasněžilo areál svahů Marta, další premiérou je nová trať pro snowboardisty, ta uspokojí i náročné.

Odbavovací zařízení je vybaveno čipy na volbu rozšíření jízdenek. Přímo u vleků je vše co lyžař potřebuje, moderní sociální zařízení špičkových parametrů, servis výstroje, půjčovna nejnovějších lyží a bot i dalších věcí. Dostatek kiosků s občerstvením a lyžařská škola pro malé i velké. Vozem je možné zajet až k vlekům bez placení parkovného. Stačila jsem si všimnout, že letošní zima začala v pátek 12. 12. 2003, tedy o den dříve než loňského roku.

Pokud Vás zajímá vědět, že vleky vyvezli v loňském roce 2, 5 miliónů lyžařů, tak je to pravda.

Po modernizaci jich letos mohou během hodiny přepravit o 800 lidí víc. Při večerním lyžování září 20 halogenových světel, jelikož přibudou další sněhová děla a tak 4,5 km sjezdovek je prostě lyžařským rájem. Nedělám ani není třeba dělat tomuto středisku reklamu.

Ale proč se o tom zmiňuji?

Když se budovala nová sjezdovka a denně jsem mohla vidět na tom „kotáru“ buldozer v průmysku po vykáceném lese, v práci mi ujela pusa „a říkám Tomášovi, až tohle dobudou a bude to v provozu, tak to musíme vyzkoušet“! Pohledem totiž vedla před očima snad rovně vzhůru. Jenže přišel den „D“ krásný sobotní den. Tomáš nezapomněl a říká „ tak co babi? Víš co jsi slíbila, tak jedem.“ Jak ošemetné jsou někdy sliby, které se ovšem musí splnit. Blesk hlavou – dobře před pětatřiceti lety naposledy na lyžích „ kandahárech „oblečení teplý svetr a šponovky, rukavice co pletla babička a kosti šedesátnice. No co, vše mi v půjčovně za slušný peníz na odpoledne půjčí.



Nasoukala jsem se do přaskáčů, koule na nohách, jako ve vězení, napadá mě. V prvním momentě mě také napadlo, že jestli upadnu, tak není možné vstát. Nahoru se jelo kotvou, to bylo docela fajn. Pohled shora dolů už byl méně fajn, celá sjezdovka jeden ledovec, ale dolů to jinak nejde. Bud' sjet, nebo si něco zlámat a pak Vás veze Horská služba se skútreem pohodlně. To je o tom, jak mohou dopadnout neuvážené sliby. Pak nezbyvá než si věřit, že co se v mládí naučíš, tak nezapomeneš. Tomášovi samozřejmě nestačím, ten je na sjezdovce jako doma, ani jsem nejezdila jako baletka, ale bylo to krásné odpoledne, ani to nebylo v ten čas poslední. Budeme letos jezdit zase i když mám nejraději k v ě t e n.

Sněžné šílenství nezná mezí, vymýšlejí se stále nové sporty, výrobci sportovních potřeb si mnou ruce. Senem nacpaný pytel z PVC frčel z kopce, ale ten převálcovali Bobby, čili pekáče, talíře a různé lopatky. Nesáňkuje se, pod svaheem jezdí na sáňkách jen děti ve fusaku. Stará klukovská zábava je dnes Snowtubing – je to totiž prakticky neřiditelný sjezd z kopce na nahuštěné duši z traktoru. Výrobci to zoficiálníli a povýšili na sport. Jde o legraci neškodnou, bezpečnou a asi vhodnou pro každou generaci

Snowsailing – lyžařský styl, velice oblíbený hlavně mezi začátečníky. Malé „plachtičky“ připevněné k pažím a nohám docela vypadají efektivně, ale brzdí, takže neumíte na lyžích sami zastavit, nerozplácnete se o kiosek pod vlekem tak drasticky.

Carving – jsou vykrojené lyže, podle délky a míry vykrojení předurčují jízdní vlastnosti a tím i způsob využití. Carvingové lyže se ještě dělí na řadu podskupin ( easy, cross, allround, extreme či race caver). Nevím jestli těch podskupin není ještě více, zřejmě si lyžař nebude jistý, zda náhodou každá lyže z jednoho páru nepatří do jiné kategorie. Tento výčet zimních radovánek není zdaleka kompletní, nové sporty rostou jako houby po dešti. V dnešní době vývoj předbíhá poptávku a tak žádný zřejmě neví, které sporty podobně jako módní výstřelky zajdou na

úbytě a kterými se budou zabývat naši vnoučci. Je docela dobře možné, že globálním oteplováním se sníh bude znát jenom z filmu pro pamětníky. Lyže nejspíš přetrvají, milovníci pak budou asi na pískem pokrytých sjezdovkách sjíždět v šortkách mezi kaktusy. Ale můžeme je potkat, že si jich všimnou české a moravské palírny, jako kvalitní suroviny k výrobě teguily.

GP



## Co se starým papírem ?

Pokud nevíte, jak naložit se starým papírem a chtěli byste „ulehčit“ bysterským kontejnerům, máte možnost. Papír roztříd'te (zvlášt' novinový a zvlášt' letáky a papíry), odstraňte prosím i igelitové obaly. Krabice a odpadový papír je možno také odevzdat do sběru, i když většinou bezplatně. Sběrový papír shromažd'ujeme na faře při setkání dětí a maminek vždy v úterý od 16:00 do 17:30. Mimo tuto dobu jej můžete nechat za hlavními dveřmi. Výtěžek ze sběru sice není závratný (za letáky 0,40-0,50 Kč/kg, za noviny 0,50-1,00 Kč/kg), děti využijí finance pro svoji činnost. S malým množstvím se jezdit do sběrný nevypatí, ale stále je to lepší, než vyhodit vše bez užitku do beztak přetížených odpadových nádob...



# Hasičské zasedání

## Hasiči se bavili mezinárodně

Hejtmán Královéhradeckého kraje Pavel Bradík vysoce ocenil práci, kterou v obcích odvádějí sbory dobrovolných hasičů.

■ LUBOŠ KOUBA

Bystré - První česko-polský hasičský ples se uskutečnil v sobotu v této malé obci v podhůří Orlických hor. Mezinárodní nebyl jen názvem. K tanci tady střídavě vyhrávaly polská a česká kapela.

Ještě předtím se ale hasiči sešli na výroční valné hromadě místního Sboru dobrovolných hasičů (SDH). Bystrským, ale vlastně všem dobrovolným hasičům, tady v sobotu odpoledne za jejich práci poděkoval Pavel Bradík, hejtmán Královéhradeckého kra-



Pavel Bradík (uprostřed) si prohlíží keramický hydrant, který bystrští hasiči dostali od německých kolegů. Foto: Luboš Kouba

je. "Jsem rád, že celá společnost dnes opět hasiče hodnotí kladně," zdůraznil Bradík.

Jak důležitou složku života obcí dobrovolní hasiči před-

stavují, dokládá počet mužů, ale i žen, kteří jsou v SDH organizováni. Například v samotném Bystrém je to v současnosti 114 mužů, žen a dětí.

Obec má přitom zhruba dvě stě tisíc obyvatel.

Velkou pozornost v Bystrém věnují mladé generaci, která stejně jako družstva dospělých obec úspěšně reprezentuje na soutěžích. "V našich podmínkách je to často jediný způsob, jak je alespoň občas dostat od počítačů," dodala s úsměvem Marie Šubrtová, vedoucí družstva nejmladších hasičů.

Navíc je až s podivem, jak se v této malé obci daří rozvíjet mezinárodní spolupráci. "Zvlášť cenné je, že se tak děje bez nějakých zásahů shora," pochválil hejtmán Pavel Bradík. Bystrští spolupracují s polskými, slovenskými a německými kolegy a začínají navazovat vztahy v Nizozemsku.

## Soukromá inzerce

### PRODÁM

zachovalá kachlová akumulční kamna,  
barva hnědá, příkon 4 kW, cena 1200 Kč.

Tel. 494 66 52 66, Bystré.

### KOUPÍM

Běžeckou obuv vhodnou do vázání typu N 75 vzor 86. Velikost 25 (39). Tel: 727 816 562.

~~~~~

Příští číslo vychází 29. února 2004.

Vlastní příspěvky předejte prosím nejpozději do 23. února 2004 p. Marii Martinkové na poštu
nebo do kanceláře OÚ.

Vydává obecní zastupitelstvo obce Bystré.

www.obecbystre.cz

Vychází v nákladu 150 výtisků.

Každý výtisk zdarma. Toto číslo vyšlo 1. února 2004.

Obrázek z titulní strany: soukromý archiv.

Neoznačené příspěvky vyjadřují názor obecního zastupitelstva nebo kulturního výboru OZ.